



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



World Heritage
Convention

Dolomiti Patrimonio dell'Umanità UNESCO

2018

GEOPARC Bletterbach

Aldino & Redagno

Proposte
escursionistiche
& altro



Dolomites
UNESCO Fest
17 giugno 2018





Cari ospiti, benvenuti in vacanza!!

Cercate qualcosa di davvero speciale? Siete interessati alla natura, ai paesaggi e alle montagne? Allora qui siete nel luogo ideale! Da noi trovate, infatti, un parco di **avventure**, un **luogo di apprendimento** e un **monumento naturale**, tutto in un unico posto! Tesori geologici inestimabili e paesaggi diversi l'uno dall'altro ci mostrano l'evoluzione terrestre e umana da un punto di vista unico e insolito. Venite con noi alla scoperta! Nelle pagine seguenti troverete numerose proposte per emozionanti giornate all'insegna dell'avventura.



**Dolomiti
Patrimonio
dell'Umanità
UNESCO**

Il 26 giugno 2009 le **Dolomiti** e con loro il **Bletterbach** sono stati inseriti nella lista del Patrimonio Mondiale UNESCO grazie alla loro bellezza paesaggistica e all'importanza scientifica a livello geologico e geomorfologico. La lista attualmente comprende 832 beni culturali, 206 naturali e 35 misti, presenti in 167 paesi del mondo.



FONDAZIONE

DOLOMITI
DOLOMITES
DOLOMITIS
UNESCO
TERRITORIO
DELLE
DOLOMITI

Centro Visitatori Aldino

Il Centro Visitatori, a pochi chilometri da Aldino, illustra i processi che hanno portato alle formazioni rocciose nel Canyon del Bletterbach. Quest'ultimo ospita numerosi reperti fossili, come orme di sauri, conchiglie, piante e pesci fossilizzati.

Al Centro Visitatori Aldino otterrete tutte le informazioni necessarie per trasformare la vostra giornata in un'esperienza davvero speciale: divertente, avventurosa, istruttiva e nel totale rispetto dell'uomo e della natura.

Venite a trovarci! Avrete modo di apprendere molti aspetti interessanti sulla vita di questo territorio così com'era milioni di anni fa.

 Da maggio a ottobre è in funzione una linea autobus pubblica da Aldino al Centro Visitatori. **Orario pagina 15.**

Centro Visitatori Aldino


Aperto dal 29 aprile al 31 ottobre 2018
Tutti i giorni, dalle ore 9:30 alle ore 18:00
Lerch 40 · I-39040 Aldino (BZ)
tel.+39 0471 886 946
www.bletterbach.info
info@bletterbach.info



! Un paradiso per le famiglie!
● **Koflhof**, Tel. +39 0471 886 932

Museo GEOlogico Redagno

Nel Museo GEOlogico di Redagno dei nuovi tabelloni illustrati, corredati da spiegazioni scientificamente accertate e di facile comprensione, accompagnano il visitatore attraverso milioni di anni di storia della terra e mostrano il sorgere e lo sviluppo geologico dell'ambiente dolomitico. Un profilo a colonna dà un'idea degli strati di roccia che si sovrappongono e del susseguirsi dei sedimenti della gola del Bletterbach, dal porfido quarzifero di Bolzano alla pietra arenaria della Val Gardena, dalle formazioni a "Bellerophon" e gli strati di "Werfen" fino alla Formazione del Contrin.

 Redagno è collegato da un servizio shuttle. **Orario pagina 15.**

Museo GEOlogico Redagno

Aperto dal 29 aprile al 31 ottobre 2018
Tutti i giorni, dalle ore 9:30 alle ore 18:00
I-39040 Aldino (BZ),
Casa Peter Rosegger · Redagno di Sopra
+39 0471 886 946
www.museo-aldino.com
www.bletterbach.info
geomuseum@bletterbach.info

ALTO ADIGE



! Il mattino ha l'oro in bocca ...
● pane fresco **Aldeiner Bergbrot**, Tel. +39 0471 188 41 85



GEOtour nel Canyon del Bletterbach

→ partendo dal Centro Visitatori di Aldino:

Le visite guidate nella gola del Bletterbach, assieme alle nostre guide GEOPARC, rappresentano un'esperienza naturale e sociale indimenticabile che vi farà scoprire un mondo nuovo.

Visite guidate:

dal 29 aprile

al 31 ottobre 2018

tutti i giorni ore 10:30

Durata:

3½ ore

Contributo spese:

€ 13,- adulti, € 29,- biglietti per famiglie.
Accredito dei biglietti d'entrata pagati!

Visite guidate in **lingua inglese e francese** su prenotazione. Escursione individuale su richiesta.

Escursioni a tema a pagina 12.

Importante: Sono indispensabili **caschi** (noleggio al Centro Visitatori e al Museo GEOlogico), un **abbigliamento adeguato** e buone **scarpe da montagna**.

! Dove la cucina è fatta con amore

• **Albergo Schönblick**, Tel. +39 0471 886806

→ Dal Museo GEOlogico di Redagno

Visite guidate nella gola del Bletterbach vengono offerte anche a partire dal Museo GEOlogico di Redagno.

Visite guidate:

dal 6 maggio

al 28 ottobre 2018

tutte le domeniche ore 10:30

Durata:

4½ ore

Contributo spese:

€ 13,- adulti, € 29,- biglietti per famiglie.
Accredito dei biglietti d'entrata pagati!

! Strudel, Strauben e Speck in malga:
• **Gurndinalm**, Tel. +39 0471 886745



Bletterbach for **Kids**

Siete interessati a **rocce, acqua, terra** o all'affascinante mondo dei **miti** e delle **leggende**?
Vi piacciono gli elementi naturali e vi interessano il bosco e gli animali?
Avete un'età compresa tra i 6 ed i 12 anni? — Allora benvenuti, siete arrivati nel posto ideale!



Programma 2018:

04 luglio	sulle orme della natura
11 luglio	sassi, acqua, terra
18 luglio	comprendere la natura...
25 luglio	sassi, acqua, terra
01 agosto	Abenteuer Wald (in tedesco)
08 agosto	avventura bosco (in italiano)
15 agosto	alla ricerca delle tracce nel bosco
22 agosto	Bletterbach leggendario (in italiano)
29 agosto	Sagenwanderung (in tedesco)

Punto d'incontro: mercoledì dal Centro Visitatori alle ore 10
Durata: ca. 3-4 ore
Costo: € 7,- a bambino, biglietti famiglia entro le ore 17 del giorno precedente,
Prenotazione: presso il Centro Visitatori

Numero minimo di partecipanti: 5 bambini, prenotazione anche per gruppi

I genitori e gli accompagnatori nel frattempo possono partecipare ad un'escursione guidata nella gola del Bletterbach alle ore 10:30.



Per informazioni e prenotazioni
+39 0471 886 946, info@bletterbach.info

GEOtour per classi scolastiche

Nel GEOPARC Bletterbach® sia gli adulti che specialmente i più piccoli hanno la straordinaria opportunità di intraprendere un viaggio a ritroso nel tempo attraverso milioni di anni di età della Terra. I vari tipi di rocce della gola del Bletterbach, così come impronte e fossili, raccontano della vita sulla nostra terra più di 200 milioni di anni fa.

Perciò per le classi scolastiche la visita della gola del Bletterbach nell'ambito di gite di apprendimento è sicuramente un'esperienza interessante ed istruttiva. Le nostre guide GEOPARC vengono formate anche da esperti dei Musei di Scienze Naturali di Bolzano e Trento e riescono a trasmettere ai bambini in maniera avvincente il mondo delle rocce con tracce di vite passate. A questo scopo sono stati elaborati anche dei materiali didattici, con i quali i bambini, durante il percorso nel Bletterbach, potranno imparare e scoprire il GEOPARC in modo giocoso. Oltre alle visite guidate a partire dalla primavera 2018 offriamo nuovamente progetti per scuole elementari e medie.



ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito www.bletterbach.info.

Centro Visitatori Aldino:

Tel. +39 0471 886 946, info@bletterbach.info

Questi progetti vengono offerti alle **scuole elementari e medie**, tenendo conto di volta in volta sia dei programmi di insegnamento, che del livello di apprendimento delle rispettive classi.



cucina tipica sudtirolese:

● **Malga Laner**, Tel. +39 0471 886 778



Sulle tracce dei sauri

Visita in classe – escursione nella gola del Bletterbach. Una guida GEOPARC verrà in classe per preparare un'escursione nella gola del Bletterbach. Gli scolari potranno elaborare in maniera interessante ed avvincente le loro conoscenze riguardo al tema “tracce dei sauri e fossili nella gola del Bletterbach”.



Pietre, acqua, terra

Visita in classe – escursione nella gola del Bletterbach. La guida GEOPARC, in classe, approfondirà in modo particolare “la formazione e il ciclo delle rocce”.

Questi due argomenti potranno essere elaborati da vicino nella seguente escursione attraverso la gola del Bletterbach.



Avventura vacanza in/con tutti i sensi:

● **Residence Scheidnerhof**, Tel. +39 0471 886 802



GEOtour per gruppi

Dal 2009 la gola del Bletterbach fa parte dei nove siti dolomitici del Patrimonio dell' Umanità UNESCO. Accanto alle escursioni guidate nel canyon del Bletterbach da Aldino o da Redagno, per gruppi di almeno 10 persone offriamo le seguenti escursioni a tema:

→ **Pietra & vino**

Il tema “pietra & vino” unisce due caratteristiche della Bassa Atesina sudtirolese: dopo un'escursione guidata nel Dolomiti Patrimonio dell'Umanità UNESCO Bletterbach® una cantina Vi presenterà l'iter produttivo dalla vite al vino. Seguirà una degustazione di vini tipici.

→ **Pietra & erbe selvatiche**

Durante un'escursione guidata nel Patrimonio dell'Umanità UNESCO Vi sarà presentata la moltitudine di erbe selvatiche evidenziando anche il loro uso quotidiano.

GEOescursione

Durante questa escursione guidata nel Patrimonio dell'Umanità UNESCO scoprirete tutta la gola del Bletterbach e le sue particolarità geologiche dal “Taubenleck” passando per il “Butterloch” fino alla località “Gorz”. Si possono prenotare il pacchetto di merenda con prodotti locali.



Ulteriori informazioni

Tel. +39 0471 886 946, info@bletterbach.info



! Dolce tentazione ...

● **Café Irene** (nessun giorno di riposo)



Giornata della mobilità

Ogni domenica ingresso gratuito per gli escursionisti che arrivano con i mezzi pubblici al Centro Visitatori o GEOMuseo di Redagno.

Noleggiate E-Bike

Desiderate esplorare l'area del Patrimonio dell'Umanità UNESCO Bletterbach® durante una gita con le E-Bike? Le E-Bikes possono essere noleggiate al Centro Visitatori di Aldino, al Museo GEOlogico di Redagno e all'albergo Pfiffikus ad Aldino.

museummobil Card

La museummobil Card (per 3 o 7 giorni) offre l'accesso ai mezzi di trasporto pubblico e l'ingresso a oltre 90 musei in Alto Adige, tra i quali ci sono anche il Centro Visitatori di Aldino, il Museo GEOlogico di Redagno e la gola del GEOPARC Bletterbach®.



Servizio autobus

146 Aldino – GEOPARC Bletterbach®									
		X		X			X		X
Stazione di Egna	p.	8:10	9:10	10:10	11:10	13:10	14:10	15:10	16:10
Aldino, chiesa	a.	8:43	9:43	10:43	11:43	13:43	14:43	15:43	16:43
Aldino, chiesa	p.	8:48	9:48	10:48	11:48	13:48	15:05	16:05	17:05
GEOPARC Bletterbach®	a.	9:03	10:03	11:03	12:03	14:03	15:20	16:20	17:20

GEOPARC Bletterbach®									
		X		X		X		X	
Aldino, chiesa	p.	9:03	10:03	11:03	12:03	14:50	15:50	16:50	17:50
Aldino, chiesa	a.	9:18	10:18	11:18	12:18	15:05	16:05	17:05	18:05
Aldino, chiesa	p.	9:17	10:17	11:17	12:17	15:17	16:17	17:17	18:17
Stazione di Egna	a.	9:50	10:50	11:50	12:50	15:50	16:50	17:50	18:50

MAR, GIO, DOMENICA- E GIORNI FESTIVI: 01.05.–17.06. + 04.09.–30.10.; Giornaliero: 18.06.–02.09.
X giorni feriali

Servizio Shuttle Fontanafredde – Museo GEOlogico Redagno						
Stazione di Ora	p.	06:50	06:50	08:10	14:10	18:10
Fontanafredde Biv. Trodena	a.	07:17	07:17	08:39	14:39	18:39
		3 5	2	3	1	3 4
Fontanafredde Biv. Trodena	p.	07:45	08:00	08:45	14:45	18:45
Redagno, chiesa	a.	08:00	08:15	09:00	15:00	19:00
Redagno, chiesa	ab	08:00	09:00	09:30	17:00	19:00
Fontanafredde Biv. Trodena	an	08:15	09:15	09:45	17:15	19:15
Fontanafredde Biv. Trodena	ab	08:21	09:21	10:21	17:21	19:21
Stazione di Ora	an	08:49	09:49	10:49	17:49	19:49

1 luglio e agosto: solo martedì, 2 domenica,

3 lunedì fino sabato, 4 domenica e festivi

5 Sabado

8 Pers. € 1,50 per persona a viaggio

Il Centro visite Monte Corno

Il Centro visite Monte Corno ha trovato la sua collocazione in un vecchio edificio di oltre 120 anni, in passato adibito a mulino. Il mulino elevatore alto tre piani è il cuore dell'edificio.

Interessante è anche la mostra permanente presentata dal Parco naturale Monte Corno "Il tempo visibile e quello sommerso" e la mostra dedicata alla "storia del paese di Trodena".

Particolarmente amati dai bambini sono il terrario delle formiche e il laboratorio di Daksy, con giochi, microscopi, preparati e molto altro ancora.



Centro visite Monte Corno

si trova nel centro del comune di Trodena nel parco

Via Am Kofl 2, tel. + fax: +39 0471 869 247

www.provinz.bz.it/naturparke · www.provinz.bz.it/daksy · info.mc@provincia.bz.it

Orari d'apertura: dal 27 marzo al 31 ottobre, da martedì a sabato, dalle ore 9:30 alle ore 12:30 e dalle ore 14:30 alle ore 18. Nei mesi di luglio, agosto e settembre aperto anche la domenica.



Pomeriggio per ragazzi

tutti i giovedì da luglio ad agosto, dalle ore 15:00 alle ore 17:30 presso il Centro visite, categoria interessata: ragazzi dai 6 a 12 anni.



Giorni di panificazione

con Lidia Piazzini e Paula March secondo il metodo tradizionale. il 31.3. alle ore 10:30, il 5.6., 12.6., 19.6., 26.6., 3.7., 10.7., 17.7., 24.7., 31.7., 7.8., 14.8., 21.8., 28.8. e il 4.9. dalle ore 15:30 alle ore 18.00. Altre date per gruppi su richiesta.



Giorni di macina

con Valentin Pernter nell'unico mulino elevatore elettrico della Provincia Autonoma di Bolzano. Il 7.7., 14.7., 21.7., 28.7., 4.8., 11.8., 18.8., 25.8., 1.9. e il 8.9. dalle ore 15:00 alle ore 18:00.



La rottura del lino ad Anterivo

con Theresia Werth presso la „Alten Lochmannsäge“. Il 25.7., 8.8. e 22.8. dalle ore 14:00 alle ore 15:30.



La volpe rossa – mostra

La volpe rossa è un animale solitario che riesce a vivere in diversi ambienti grazie alla sua incredibile capacità di adattamento. Per questo motivo la volpe viene considerata uno degli animali più intelligenti. Durata e luogo: dal 27 marzo al 31 ottobre nel Centro visite Monte Corno, ingresso libero. Informazioni: Centro visite Monte Corno, 0471 869 247.

Programma annuale 2018

- **ALTO ADIGE BALANCE — dal 23 maggio al 27 giugno**
I partecipanti alla visita guidata ricevono una mela dell'Alto Adige per rinfrescarsi.
- **SCOPRIRE ORCHIDEE — Domenica 10, 24 giugno, ore 10**
Durante un'escursione l'esperto Johann Madl Vi presenterà oltre 20 specie di orchidee selvatiche presenti nel GEOPARC Bletterbach®.
- **Dolomites UNESCO Fest — Domenica 17 giugno**
festeggiamo le Dolomiti! E vi invitiamo di trascorrere con noi una giornata all'insegna dei Dolomiti Patrimonio UNESCO con guide esperte e scienziati. Vedi pagina 24
- **BLETTERBACH FOR KIDS — Mercoledì 4, 11, 18, 25 luglio, 01 (ted), 08, 15, 22, 29 (ted) agosto, ore 10**
Se vi piace esplorare la natura e le rocce, ascoltare fiabe emozionanti o vedere la natura come la vede un sovrintendente forestale o un cacciatore. Allora il GEOPARC Bletterbach® fa per Voi!
- **GEOescursione — Giovedì 5, 12, 19, 26 luglio, 2, 9, 16, 23, 30 agosto ore 10.30** vedi GEOTour pagina 13

- **PIETRA & ERBE SELVATICHE — Venerdì 6, 13, 20, 27 luglio, 3, 10, 17, 24, 31 agosto, ore 10.30** vedi GEOTour pagina 12
 - **SCOPRIRE LA NATURA — Martedì 24 luglio ore 10.30**
I sovrintendenti forestali Marco Coslop e Armin Dalvai Vi presenteranno le particolarità della flora e della fauna nell'area del GEOPARC Bletterbach®. Una guida esperta del GEOPARC accompagnerà il gruppo nella gola per raccontare le particolarità geologiche.
 - **ESCURSIONE GEOLOGICA — Domenica 5 agosto ore 10**
Durante un'escursione nel Canyon del Bletterbach la paleontologa dott.ssa Evelyn Kustatscher vi presenterà l'habitat e la formazione dei diversi fossili di 260 milioni di anni fa.
 - **UNO SGUARDO AL PASSATO — Martedì, 21 agosto alle ore 19**
Dopo una breve introduzione nel museo del Centro Visitatori, esplorate di notte il cielo stellato, dal punto panoramico sopra la gola del Bletterbach, con l'astronomo dott. David Gruber del Planetarium Alto Adige. Ci sarà presente anche il geologo Benno Baumgarten del Museo delle Scienze Naturali di Bolzano. Vi spiegherà la geologia delle stelle e pianeti.
-  **Prenotazioni** presso il Centro Visitatori
GEOPARC Bletterbach® +39 0471 886 946,
info@bletterbach.info



Corno Bianco
2317 m

Corno Nero
2439 m

Passo Oclini

P
Infopoint

Gorz

Butterloch

Taubenleck

← Pietralba

GEOPARC
Bletterbach®
Centro Visitatori

Museo
GEOlogico

Redagno

Bletterbach

Aldino



GEOPARC Bletterbach

Aldino & Redagno

Corno Bianco

2317 m

Passo P Infopoint di Oclini



Percorso panoramico
Sentiero GEOlogico "Gorz"
Accesso da Redagno
Sentiero GEOlogico "Butterloch"
Sentiero tematico "il bosco"

Centro Visitatori
GEOPARC Bletterbach®



Aldino

Redagno



Museo
GEOlogico

In caso di emergenza:

- ➔ Allontanare l'infortunato dalla zona di pericolo
- ➔ Verificare la presenza delle funzioni vitali
- ➔ Chiamare il soccorso: ☎ 112
Cosa è successo? Dove è successo? Indicare il numero del pannello informativo più vicino e precisare il punto esatto. Quando è successo? Quanti feriti ci sono? Chi chiede aiuto? Come sono le condizioni meteo della zona?
- ➔ Prestare il primo soccorso

1. Tra pietra arenaria e porfido (t)
 2. La base della pietra arenaria della Val Gardena
 3. La gola di porfido
 4. L'antica miniera - Taubenleck
 5. Variazioni di sabbia - la pietra arenaria della Val Gardena
 6. Il fione
 7. Tra pietra arenaria e porfido (z)
 8. Strutture nei terreni fossili
 9. Camino vulcanico al Butterloch
 10. L'inondazione del inare
 11. Coste e vaste pianure
 12. Formazione e tettonica del Corno Bianco
 13. Pietra arenaria e calci nere
 14. Al confine tra Permiano e Triassico - Gorz
 15. Alla sorgente
 16. Visuale panoramica e conoscenza
- T Punti di ricezione rete cellulari per chiamata di soccorso.
● Punto di ritrovo d'emergenza
☂ Punto panoramico

Dolomites UNESCO Fest



Festeggiamo le Dolomiti! E vi invitiamo di trascorrere con noi una giornata all'insegna del Patrimonio UNESCO domenica, 17 giugno a partire dalle ore 10. Scienziati e collaboratori dell'Ufficio Parchi naturali, del Servizio forestale e forstali, della Fondazione Dolomiti UNESCO, del Museo di Scienze Naturali Alto Adige e del Museo di Scienze Trento con il Museo Geologico di Predazzo vi aspetteranno con laboratori e giochi per bambini, escursioni e passeggiate per gli appassionati alla natura, curiosità ed informazioni per gli amici delle Dolomiti. Le associazioni di Aldino ed i produttori locali vi sorprenderanno con delizie spettacolari e bevande rinfrescanti.

Dolomites UNESCO GEOTrail

Gli appassionati alle Dolomiti Patrimonio UNESCO, nella settimana prima della nostra festa, potranno camminare per qualche tappa del nuovo GEOTrail dalla Pusteria fino al GEOPARC Bletterbach – o partecipare solo all'ultima tappa partendo dal passo Lavazè.

Quest'offerta non è adatta per voi? Allora potete anche farvi accompagnare dal nostro Alpenverein o dal CAI che partiranno dal centro di Aldino, dal Museo GEOlogico di Redagno o dal santuario di Pietralba per la nostra festa – e lanciare un segnale della sostenibilità rinunciando alla vostra macchina.

- ! nel centro di Aldino – terrazza con vista panoramica.
- **Albergo-Ebner-Pfiffikus** Tel. +39 0471 886805



Pfössl

Fam. Zelger-Mahlknecht · I-39050 Deutschnofen/Nova Ponente (Bz)
T 0039 0471 616 537 · F 0039 0471 616 760
www.pfoesl.it · info@pfoesl.it



**PURE
MOUNTAIN**

SALEWA.COM

Il museo dei mulini e il museo civico di Aldino

Nel museo dei mulini il visitatore potrà perfettamente rendersi conto di come i nostri antenati sfruttassero la forza dell'acqua. Il mulino "Thal", il mulino "Matzeller", la fucina e la sega verranno messi rumorosamente in funzione. Particolarmente interessanti sono i mulini per biglie con cui i ragazzi di Aldino le fabbricavano personalmente, usando ciottoli di due o tre colori. Nel museo civico si possono ammirare veri tesori d'arte sacra, unici per qualità e quantità in tutto l'Alto Adige.



Associazione Turistica Aldino-Redagno, Tel. +39 0471 886 800,
Magda Ploner, Tel. +39 0471 886 832
www.museo-aldino.com

Museo dei mulini: In luglio ed agosto, ogni sabato alle ore 14, con partenza dal padiglione dei vigili del fuoco, verranno proposte visite guidate. Guide anche nei mesi da maggio ad ottobre su prenotazione con almeno 8 persone.

Orario d'apertura **Museo Civico:** da maggio ad ottobre ogni sabato dalle 17 alle 19, in luglio ed agosto anche il venerdì dalle 17 alle 19. Guide straordinarie con almeno 5 persone. Contributo alle spese: offerta libera



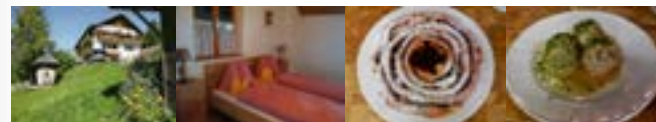
! originale – caratteristica – autentica
● **Malga "Isihütte"**, Tel. +39 348 810 8694



Affittacamere
Mösslerhof

Rilassare e viziare il corpo e la mente! Ritrovate la Vostra pace su un maso in mezzo di una natura tuttora intatta.

Fam. Obkircher | Winkl 8 | 39040 Aldino
tel. e fax: +39 0471 886914 | moeselhofer@rolmail.net



Schmiederalm Aldino

www.schmiederalm.it info@schmiederalm.it



Tel. +39 0471 886810

Bar, ristorante, camere (doccia e WC sul piano).
Raggiungibile anche in macchina, **giovedì sempre giorno di riposo**, stagione sia estiva che invernale, cucina tradizionale, vista panoramica.



„Dove la cucina è fatta con amore“

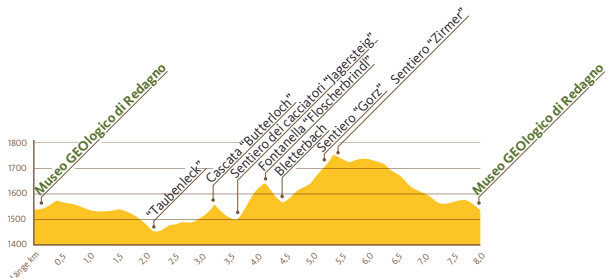
Albergo Schönblick Fam. Daum Tel: +39 0471 88 68 06 | Wildeich 14, 39040 Aldino

Escursioni

→ Percorso da Redagno

L'escursione parte dal Museo GEOlogico di Redagno, prendendo il sentiero (3, E5). Il sentiero arriva direttamente nella gola del Bletterbach al cosiddetto "Taubenleck". Seguendo il torrente si arriva alla cascata, al "Butterloch". Per proseguire si torna indietro ca. 200 m e si prosegue prendendo il sentiero dei cacciatori che finisce sulla strada forestale. Seguendo quest'ultima sulla destra, poco più in alto si trova la discesa del sentiero (4), che porta nel letto del torrente. Seguendo il torrente sulla destra, si arriva alla cascata con vista nel cosiddetto "Butterloch". A sinistra si prosegue fino al fondovalle. A mezzavvia c'è la possibilità di ritornare al Museo GEOlogico di Redagno prendendo sulla destra il sentiero (G).

Percorso: 8,7 km **Dislivello:** 560m **Tempo di percorrenza:** 5 ore



- ! Speck, salumi, vendita diretta!
- Bottega **Tielerhof** Tel. +39 0471 886801



Krabes
Alm altri •
anterivo

aperto dal
1 maggio al 2 novembre

Siamo lieti della vostra visita!



Martedì giorno di riposo, luglio e agosto aperto tutti i giorni

Anterivo • M. +39 336 873 043

Venite a trovarci!



Tour panoramico col bus & a piedi

Il tour panoramico parte dal nuovo parcheggio al ponte di Aldino. Da lì si prende l'autobus di linea (142) fino al centro di Aldino (chiesa). Qui si cambia autobus (linea pubblica 146 GEOPARC Bletterbach®). Arrivati al Centro Visitatori, si prende il biglietto ridotto, si noleggia il casco e si inizia l'escursione. Si segue il percorso (3, E5) arrivando nel punto chiamato "Taubenleck". Si prosegue risalendo il letto del torrente fino alla cascata grande "Butterloch", da qui si ritorna indietro fino al sentiero (3A) per la vecchia miniera. Si sale per il sentiero (3, E5) fino a Redagno. Potete visitare il museo GEOlogico e lasciarvi il casco. Scendete a Fontanefredde con il shuttle bus. Qui prendete l'autobus di linea (140) e ritornate al ponte di Aldino.

Tempo di percorrenza: 4,6 km **Dislivello:** 200-250 m

Tempo di percorrenza: 4 ½ Stunden

Orario di partenza:				
			X	
Parcheggio ponte Aldino	p.	08:32	09:32	10:32
Aldino, chiesa	a.	08:43	09:43	10:43
		*	*	*
Aldino, chiesa	p.	08:48	09:48	10:48
GEOPARC Bletterbach®	a.	09:03	10:03	11:03

Autobus: Aldino – Centro Visitatori 30 posti

X giorni lavorativi * mar, gio, dom e giorni festivi: 01.05.–17.06. e 04.09.–30.10.;
giornaliero: 18.06.–02.09.

Orario di ritorno:			
		*	1/2
Redagno, chiesa	p.	17:00	19:00
Fontanefredde Biv. Trodena	a.	17:15	19:15
Fontanefredde Biv. Trodena	p.	17:21	19:21
Al Ponte Aldino	a.	17:28	19:28

Servizio Shuttle: Redagno – Fontanefredde 8 posti

1 da lunedì al sabato **2** domenica e festivi * luglio e agosto: solo martedì

! L'autentico sapore della natura

• **Martin Speck**, Tel. +39 0471 887263

Kofl-Hof



Godete alcuni giorni indimenticabili. L'aria buona, la quietudine e un panorama stupendo formano il contorno delle Sue ferie sul nostro maso. Inoltre tutto Vi viziama con le nostre specialità fatte in casa e con cuore. Albert, Annemarie e Andreas Vi danno un caloroso benvenuto.

Fam. Kalsner | Eich 4 | I-39040 Aldein, Aldino | Tel. & Fax +39 0471 886 932 | info@koflhof.com | www.koflhof.com



Piccoli spuntini: pasta, toast, baguette e pizza.

Tel. + Fax: +39 0471 886 072 • M. +39 338 184 81 46
robert.ploner@hotmail.de • Lunedi giorno di riposo



FeWo/App. ☺☺

Tielerhof

Famiglia Thaler-Prugger
Kronberg 17, I-39040 Aldino
tel. +39 0471 886 801
info@tielerhof.it
www.tielerhof.it



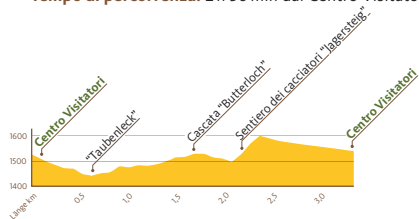
Una fattoria tipica situata in mezzo a prati e boschi tranquilli. Ambiente familiare. Offerte speciali in primavera ed in autunno. Su richiesta Vi organizziamo panini o prepariamo prima colazione con prodotti locali. Dal 2017: negozio con prodotti di produzione propria.

➔ Percorso fino al “Butterloch”

L'itinerario parte dal Centro Visitatori sopra Aldino o dal Museo GEOlogico di Redagno. Prendendo il sentiero (3, E5), si arriva nella gola del Bletterbach al cosiddetto “Taubenleck”. Proseguendo la camminata, risalendo la gola, si arriva alla cascata, al “Butterloch”. Per il ritorno al Centro Visitatori si prende il sentiero dei cacciatori (3A) passando per la vecchia miniera poi di nuovo (3, E5).

Percorso: ca. 4,6 km da Aldino e 6,8 km da Redagno **Dislivello:** 200–250 m

Tempo di percorrenza: 2 h 30 min dal Centro Visitatori o 3 h 30 min da Redagno

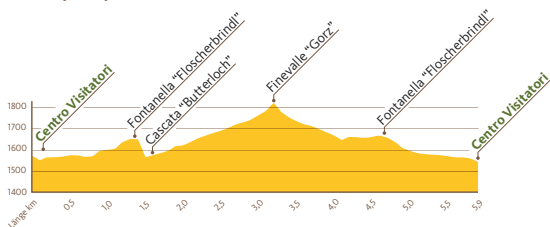


➔ Percorso fino alla “Gorz”

Prendendo la strada forestale sopra il Centro Visitatori si arriva alla partenza del sentiero (4) che porta nel letto del torrente Bletterbach. Proseguendo a destra lungo il torrente si arriva in località “Gorz”, un vero anfiteatro naturale. Per il ritorno si prende la stessa via. Arrivati a mezzavia tra la “Gorz” e il sentiero (4), sulla destra parte il sentiero (G) che porta di nuovo sulla strada forestale e al Centro Visitatori. Prendendo invece il sentiero (G) sulla sinistra, si arriva a Redagno.

Percorso: ca. 6,3 km da Aldino e 9 km da Redagno **Dislivello:** 300 m

Tempo di percorrenza: 3 h 20 min dal Centro Visitatori o 4 h 20 min da Redagno



Hotel  Peter



*Un luogo di tranquillità
e rigenerazione*

Hotel Peter

Paese 24, Monte San Pietro
39050 Nova Ponente – Alto Adige

Tel.: +39 0471 615 143

Fax: +39 0471 615 246

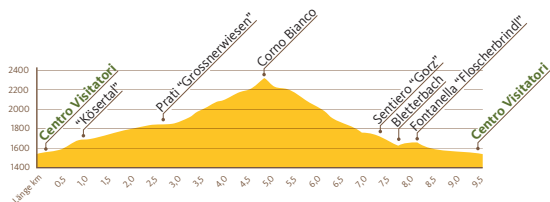
info@hotel-peter.it

www.hotel-peter.it

➔ Percorso al Corno Bianco

Dal Centro Visitatori parte la strada forestale per la malga Laner, dove si prosegue, prendendo il sentiero (3, E5), per il "Kösertal". Arrivati, si sale per la strada (5) ai prati "Grossnerwiesen" dove prosegue il sentiero (5) fino alla cima del Corno Bianco. Come variante prendiamo la discesa (12) fino all'incrocio del sentiero (G), che ci porta nella gola del Bletterbach. Sulla parte opposta si risale prendendo il sentiero (G) che più avanti finisce sulla strada forestale, la quale ci riporta al Centro Visitatori.

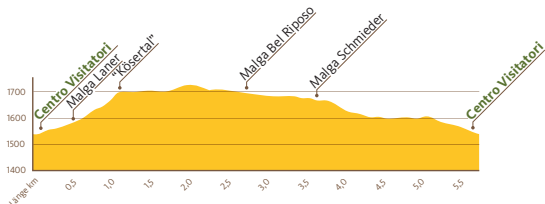
Percorso: 9,6km **Dislivello:** 940m **Tempo di percorrenza:** 5 ore



➔ Percorso per le malghe

Si parte dal Centro Visitatori, da dove la strada forestale porta alla malga Laner. Si prosegue per il sentiero (3, E5) fino al "Kösertal" dove la strada (2A) conduce alla malga Bel Riposo e alla malga Schmieder. Dalla malga Schmieder parte il sentiero (G, poi 3) per la malga Laner e per il Centro Visitatori. **Alternativa** dalla malga Schmieder: prendendo il sentiero (5) per arrivare al "Kösertal" si passa da un punto panoramico, con vista sul Patrimonio Mondiale UNESCO Bletterbach®.

Percorso: 5,8km **Dislivello:** 275m **Tempo di percorrenza:** 3,5 ore



HOTEL
Marica

Famiglia Eisath-Auer
Dorf 30 A Ega
39050 (BZ) Südtirol
www.hotelmarica.it

Vivere la montagna in tutti i suoi aspetti!



PRODOTTI DELL'ALTO ADIGE
IL PURO SAPORE
DELLA NATURA



MARTIN SPECK GMBH | SRL • ZONA ARTIGIANALE 3 • 39040 NUOVA REDAGNO • TEL. 0471 887 263 • WWW.MARTINSPECK.IT



IsiHütte
il tuo pasto al sole



Con cura e rispetto per la natura prepariamo
piatti squisiti da agricoltura biologica

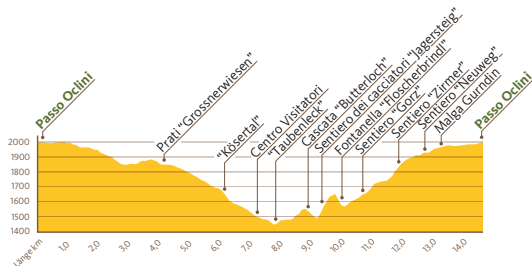


Il nostro Ristorante si trova tra Oclini e Redagno lungo il sentiero nr. 7
martedì riposo - Tel. 348 8108694 - www.isi.st - info@isi.st

➔ Percorso al Bletterbach dal Passo Oclini

Partendo dal parcheggio del Passo Oclini si prende la strada panoramica (1). Si prosegue trovando l'incrocio per la strada (5A) che porta ai prati "Grossnerwiesen" dove si ha una vista spettacolare sulla gola del Bletterbach. Si scende al "Kösertal" prendendo la strada (5), dalla quale si devia poi a sinistra (3, E5) per raggiungere il Centro Visitatori. Dal Centro si prosegue la discesa (3, E5) nella gola del Bletterbach fino al "Taubenleck" e salendo il letto del torrente si arriva alla cascata, il cosiddetto "Butterloch". Poco sotto si sale per il sentiero dei cacciatori che sbucca sulla strada forestale, la quale sulla destra porta alla fontanella "Floscherbrindl". Prendendo lì il sentiero (G) si arriva di nuovo nel letto del torrente. Sulla parte opposta si risale il sentiero (G), poi il sentiero (12) a sinistra fino alla malga Gurndin (qui possono essere lasciati i caschi) e seguendo lì la strada forestale si torna al Passo Oclini.

Percorso: 14,7 km **Dislivello:** 860 m **Tempo di percorrenza:** 7 ore



➔ Percorso al "Panorama Bletterbach" Infopoint – Passo Oclini

Dall' Infopoint al Passo Oclini c'è la possibilità di fare un' escursione fino al punto "Panorama Bletterbach" in solo 40 min.

Percorso: 4,9 km **Dislivello:** 130 m **Tempo di percorrenza:** 1,5 ore

! Consiglio per buongustai!
● **Nigglihof**, Tel. +39 0471 887165



Il mattino ha l'oro in bocca...
pane fresco dal fornaio Aldeiner Bergbrot

Aldeiner Bergbrot Srl | 39040 Aldino | Via Wildeich 3/1 | T 0471 1884185 | F 0471 1881645
IVA 02897760217 | info@bergbrot.it | www.bergbrot.it

**OTTIMI CAPPUCCINI,
DELIZIOSE COPPETTE DI
GELATO & DOLCI DALLA
NOSTRA PASTICCERIA**



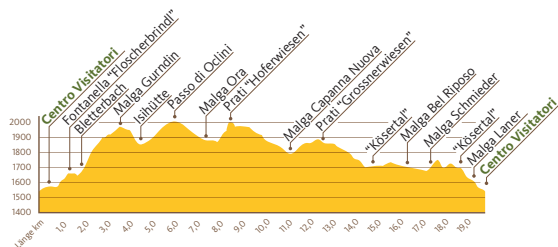
Wildeich 3/3 . 39040 Aldino . nessun giorno di riposo . direttamente sulla strada principale

IMPRESSUM a cura del Centro Visitatori GEOPARC Bletterbach®, I-39040 Aldino (BZ),
Lerch 40, tel. +39 0471 886 946 | www.bletterbach.info | info@bletterbach.info
Concetto e grafica: hoerzeder grafische gestaltung, Scheffau/Tirol
Immagini: Associazione Pro Museo Aldino, Marion Lafogler, Cantina Haas,
Ufficio Parchi naturali | salvo errori e variazioni © 04.2018

Percorso lungo per le malghe

L'escursione parte dal Centro Visitatori sopra Aldino prendendo la strada forestale. Seguendo il sentiero (G) si finisce nella gola del Bletterbach. Sulla parte opposta si sale per il sentiero (G) e si prosegue, sempre in salita, sul sentiero (12). Seguendolo per un po', si prende sulla destra il sentiero che porta alla malga Gurndin. Alla malga Gurndin c'è la possibilità di scendere alla Isihütte e/o di continuare per il Passo di Oclini. Dal Passo parte il sentiero per la malga Ora e da lì si prende la strada forestale (2) fino all'incrocio per il sentiero (1A) che conduce al prato Hofer "Hoferwies". All'uscita del sentiero (1A) si prosegue scendendo per la strada forestale (1) fino alla malga Capanna Nuova. Si continua ripercorrendo per un po' la stessa strada forestale e, seguendo sulla destra la strada (5A), si raggiungono i prati "Grossnerwiesen". Da lì si prosegue per il "Kösertal" dove si può scendere al Centro Visitatori prendendo sulla sinistra il sentiero (3) o si continua prendendo la strada forestale (2A) per la malga Bel Riposo e malga Schmieder. Dalla malga Schmieder parte il sentiero (G) che più avanti prosegue come sentiero (3) per la malga Laner e per il Centro Visitatori.

Percorso: 20 km **Dislivello:** 1120m **Tempo di percorrenza:** 8 ore



- ! Ottima cucina con splendida vista panoramica.
- **Malga Schmieder**, Tel. +39 0471 886 810



Gurndinalm

- ideale come posto di partenza per gite giornaliere
- un panorama fantastico sotto il Corno nero e bianco
- tipica cucina sudtirolese
- venite a trovarci alla malga vi aspettiamo

Fam. Dipauli, Eich 28/2, 39040 Aldino/Oclini,
cell. +39 330 765 083, info@gurndinalm.com

Arrivo in auto:

Bolzano – Val d'Éga – Passo Lavaze – Oclini, alternativa: Ora – Cavalese – passo Lavaze – Oclini, o dal parcheggio Centro Visitatori Bletterbach* a piedi fino alla malga Gurndinalm

Laneralm

nel Patrimonio dell'Umanità
UNESCO Dolomiti

- distante 10 min a piedi dal Centro Visitatori GEOPARC Bletterbach®
- piatti tipici fatti con i migliori prodotti del posto
- grande parco giochi per bambini
- Nessun giorno di riposo

Famiglia Thaler Vi aspetta!

Laneralm – Malga Laner, Lerch 39, 39040 Aldino
tel. +39 0471 886 778, privato: +39 0471 886 877
info@laneralm.com, www.laneralm.com





Bar-Ristorante "Niggelhof" a Redagno di Sopra
 ideale posto di ristoro della vostra gita nel "Bletterbach"
 ampia terrazza soleggiata – cucina tipica – torte fatte in casa
 raggiungibile dal Geoparc lungo il sentiero nr.3 e da occlini sentiero nr. 12
 Tel. 3407700139 oppure 0471/887165
www.Niggelhof.com



Fam. Zanol
 Gottschalk-Str. 5, I-39040 Anterivo
 Tel. +39 0471 882 024
 Fax +39 0471 882 115
hotel.waldheim@rolmail.net
www.hotel-waldheim.com



Hotel situato direttamente nel Parco naturale Monte Corno, posto ideale per chi cerca distensione e riposo. Nuovo centro benessere, con sauna, bagno turco cabina a infrarossi, piscina coperta e percorso Kneipp.

Verso l'infinito e oltre!

www.planetarium.bz.it
 T +39 0471 610020
info@planetarium.bz.it

Residence Scheidnerhof

**** FeWo / App. ****
 Fam. Volcan
 Lerch 31
 I-39040 Aldino
 Tel. & Fax +39 0471 886802
info@scheidnerhof.com
www.scheidnerhof.com

Lasciatevi viziare con piatti tradizionali sulla terrazza con vista panoramica

Gasthof Pfiffikus

Albergo Ebner-Pfiffikus Fam. Ebner
 Paese 26 . 39040 Aldino
 Tel. e Fax 0471/886805
www.gasthaus-pfiffikus.com . ebner.rita@dnet.it
 mercoledì giorno di riposo

GASTHOF-RESTAURANT
GOLDENER LÖWE

Piazza della Chiesa 11
 I-39040 Montagna (BZ)
 T +39 0471 819 844
 Giovedì giorno di riposo

www.goldenerloewe.it

Laab AlM
1.649m

Alm-Feeling

Frühstück auf der Alm
Colazione in malga

Deutschnofen/Nova Ponente - 348 73 00 633
info@laabalm.com - www.laabalm.com

DESPAR  **Matznelser**

nel centro di Aldino

Apertura

Tel 0471/886824

Lu.-Ve.	7:30-12:00	15:30-19:00
Sabato	7:30-12:00	15:30-18:00
Domenica	7:30-12:00	pom.chiuso



Alla scoperta della natura!



Albergo-Ristorante TENZ

Doladizza 3 - I-39040 Montagna

tel. +39 0471 819 782 - www.hotel-tenz.com - Giorno di riposo: martedì

A soli 15 minuti dal canyon Bletterbach!

♥ Urlaub für jeden Geschmack ♥

Markushof

Hotel | Camping | Residence

♥ Vacanze per tutti i gusti ♥

Fam. Graiff

Via Truidn Weg 1 - 39040 Auer/Ora

BZ Italy - Tel +39 0471 810025

www.hotelmarkushof.it - info@hotelmarkushof.it

Ideale per una sosta
sulla via del Bletterbach


Brückenwirt
Hotel • Restaurant **al Ponte**

Doladizza 16A | Montagna (BZ) | tel 0471 81 98 41 | www.hotelbrueckenwirt.com



terrazza panoramica



piscina all'aperto
fiscaldata con pannelli solari

Solo per viaggiatori su
autobus: **ogni domenica**
ingresso gratuito.



Giornata della mobilità

Ogni domenica ingresso libero per escursionisti, che arrivano con mezzi pubblici al Centro Visitatori o al Museo GEOlogico di Redagno. **Informazioni dettagliate a pagina 15.**



GEOPARC Bletterbach
Aldino & Redagno
Sulle orme dei sauri.